

5-25x56 PM II - 5-25x56 PM II LP P5FL 1cm ccw DT / ST

The 5-25×56 PM II from Schmidt and Bender stands at the pinnacle of variable-magnification tactical optics, engineered for long-range precision, outstanding clarity and professional-level reliability. With a wide 5-25× zoom range and a substantial 56 mm objective lens, it delivers exceptional light-gathering capability, enabling crisp, bright imagery even at extended distances.

Built upon a rugged 34 mm main tube, the scope accommodates large internal adjustment ranges and is designed for demanding use. It features a reticle in the first focal plane (FFP) so that scale and hold-offs remain accurate at any magnification. The field of view spans approximately 5.3-1.5 m at 100 m, while the exit pupil ranges around 11.0-2.3 mm, and the eye relief remains generous at around 90 mm. The parallax adjustment typically extends from 10 m to infinity, enabling accurate focus from very close ranges through to extreme distances.

The turret system is engineered for precision: click values as fine as 0.1 mrad (≈ 1 cm at 100 m) are available, and a double-turn elevation turret combined with single-turn windage allows vast usable correction ranges for wind and elevation. Optical transmission exceeds 90 %, and the construction is nitrogen-filled, fog- and waterproof, ensuring full reliability in all climatic conditions.

Key Specifications:

Magnification: 5-25×
Objective Lens Diameter: 56 mm
Main Tube Diameter: 34 mm
Field of View: approx. 5.3-1.5 m @100 m
Exit Pupil: approx. 11.0-2.3 mm
Eye Relief: approx. 90 mm
Parallax Adjustment: from ~ 10 m to infinity
Click Value: approx. 0.1 mrad (≈ 1 cm at 100 m)
Optical Transmission: > 90 %

Crafted in Germany to the highest standards, the 5-25×56 PM II is the go-to choice for military, law-enforcement and competition shooters who demand absolute clarity, mechanical integrity and extreme flexibility in one optic.

Attributes

- Name: 5-25x56 PM II LP P5FL 1cm ccw DT / ST
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015839
- Mfr. No.: 689-911-622-90-68
- Colour: Black
- Delivery weight: 2kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537065213

NO IMAGE
AVAILABLE

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 5-25x56 PM II Zielfernrohr](#)
- [English: Safety Instruction Guide for the 5-25x56 PM II](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el 5-25x56 PM II](#)
- [Français: Guide de Sécurité du Produit pour le 5-25x56 PM II](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Prodotto](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for 5-25x56 PM II](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa Użytkownika dla Lunety 5-25x56 PM II](#)
- [Suomi: 5-25x56 PM II Turvatoimintaohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 5-25x56 PM II](#)
- [Český: Návod k bezpečnému používání puškohledu 5-25x56 PM II](#)

Sicherheitshinweise für das 5-25x56 PM II Zielfernrohr

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zu deinem Kauf des 5-25x56 PM II Zielfernrohrs von Schmidt und Bender. Dieses Produkt ist für den Einsatz in militärischen, polizeilichen und sportlichen Anwendungen konzipiert. Um eine sichere und effektive Nutzung zu gewährleisten, solltest du die folgenden Sicherheitshinweise und Anleitungen beachten.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- **Produktsicherheit:** Stelle sicher, dass das Zielfernrohr in einwandfreiem Zustand ist, bevor du es verwendest. Überprüfe regelmäßig auf Beschädigungen.
- **Erweiterte Rückrufe:** Halte dich über mögliche Rückrufe auf dem Laufenden. Informationen dazu findest du auf der EU Safety Gate Plattform.
- **OnlineShopping:** Wenn du das Produkt online gekauft hast, achte darauf, dass der Händler alle Sicherheitsanforderungen erfüllt.
- **Besondere Verbraucherkfokus:** Achte darauf, dass das Zielfernrohr außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt wird.
- **EUKontaktstelle:** Bei Fragen zur Sicherheit des Produkts kannst du dich an die entsprechende Kontaktstelle in der EU wenden.
- **Schnelle Warnungen:** Informiere dich regelmäßig über Sicherheitsupdates zu diesem Produkt.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- **Vermeide Stöße:** Das Zielfernrohr ist empfindlich. Vermeide Stöße oder Stürze, die zu Beschädigungen führen könnten.
- **Witterungsschutz:** Achte darauf, dass das Zielfernrohr bei extremen Wetterbedingungen (z.B. starker Regen) geschützt wird, um die Funktionalität nicht zu beeinträchtigen.
- **Reinigung:** Verwende ein weiches, trockenes Tuch zur Reinigung der Linse. Vermeide aggressive Chemikalien oder raue Materialien.
- **Montage:** Achte darauf, dass das Zielfernrohr korrekt montiert ist, um eine sichere Nutzung zu gewährleisten.
- **Sichtprüfung:** Überprüfe vor jedem Gebrauch die Sicht durch das Zielfernrohr, um sicherzustellen, dass es keine Verunreinigungen oder Schäden gibt.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

- **Montage des Zielfernrohrs:**
 1. Wähle eine geeignete Montagebasis, die für das Zielfernrohr und dein Gewehr geeignet ist.
 2. Befestige das Zielfernrohr sicher an der Montagebasis gemäß den Anweisungen des Herstellers.
 3. Überprüfe die Ausrichtung und stelle sicher, dass das Zielfernrohr fest sitzt.
- **Einstellung des Zielfernrohrs:**
 1. Stelle die Vergrößerung auf die gewünschte Stufe ein.
 2. Justiere die Parallaxenstellung gemäß der Entfernung zum Ziel.
 3. Nutze die Turret-Einstellungen für Wind und Höhenausgleich, um präzise Treffer zu gewährleisten.
- **Nutzung des Zielfernrohrs:**

1. Halte das Gewehr stabil und ziele durch das Zielfernrohr.
2. Achte auf eine sichere Schussabgabe und halte den Finger vom Abzug, bis du bereit bist zu schießen.
3. Nach dem Schuss, überprüfe das Ziel und die Umgebung, bevor du einen weiteren Schuss abgibst.

Entsorgungsanweisungen

- **Entsorgung:** Entsorge das Zielfernrohr und alle dazugehörigen Teile gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroschrott.
- **Recycling:** Überprüfe, ob Teile des Zielfernrohrs recycelbar sind und bringe sie zu einem entsprechenden Recyclingzentrum.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen zur Sicherheit oder zu weiteren Aspekten des 5-25x56 PM II Zielfernrohrs, wende dich bitte an die zuständige Kontaktstelle in der EU oder deinen Händler.

Bitte beachte diese Sicherheitshinweise sorgfältig, um eine sichere und effektive Nutzung deines Zielfernrohrs zu gewährleisten.

Safety Instruction Guide for the 5-25x56 PM II

Introduction

Thank you for choosing the 5-25x56 PM II from Schmidt and Bender. This product is designed for longrange precision shooting and is built to the highest standards of quality and reliability. To ensure your safety and the optimal performance of this optical device, please read and follow the safety instructions outlined in this guide.

General Safety Guidelines

- Ensure safe use of the product by following all instructions provided in this guide.
- Be aware of potential hazards associated with the use of optical devices, including but not limited to:
 - Eye strain or discomfort from prolonged use.
 - Risk of damage to the product if used inappropriately.
- Always handle the scope with care to avoid drops or impacts that could affect its performance.
- Keep the product out of reach of children and vulnerable individuals to prevent accidents.

Specific Safety Precautions for Use

- Always use the scope in accordance with the manufacturer's instructions.
- Avoid looking directly at the sun through the scope, as this can cause serious eye damage.
- Ensure that the scope is securely mounted to your rifle before use to prevent accidents.
- Regularly inspect the scope for any signs of damage or wear. If any issues are detected, discontinue use immediately and consult a professional.
- Use protective lens covers when the scope is not in use to prevent dust and scratches.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation

- Select a compatible rifle to mount the scope.
- Use appropriate mounting rings to secure the scope to the rifle's rail.
- Ensure that the scope is level and aligned with the rifle's barrel.
- Tighten the mounting screws securely, but be careful not to overtighten.

2. Usage

- Adjust the magnification by rotating the zoom ring to achieve the desired level of magnification.
- Use the parallax adjustment to focus on your target accurately.
- Familiarize yourself with the turret system for windage and elevation adjustments.
- Always ensure a proper shooting stance and maintain control of the rifle while aiming.

Disposal Instructions

- Dispose of the product in accordance with local regulations regarding electronic waste.
- Do not dispose of the product in regular household waste.
- If the product is no longer functional or needed, consider recycling options that comply with environmental standards.

Contact Information for Further Support

- For any safety inquiries or further assistance, please contact the manufacturer or your local retailer. Ensure that you have the product details available for reference.

By following these guidelines and instructions, you can ensure the safe and effective use of the 5-25x56 PM II. Thank you for your attention to safety, and enjoy your shooting experience with this premium optical device.

Guía de Instrucciones de Seguridad para el 5-25x56 PM II

Introducción

Gracias por elegir el 5-25x56 PM II de Schmidt y Bender. Este producto está diseñado para ofrecerte una experiencia de uso segura y efectiva. Esta guía de instrucciones de seguridad proporciona información importante sobre el uso, instalación y disposición del producto, asegurando que cumplas con las normativas de seguridad de la UE.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y comprender todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Mantén el producto fuera del alcance de los niños y de grupos vulnerables.
- Inspecciona el producto regularmente para detectar daños o desgaste.
- No utilices el producto si está dañado o presenta fallos visibles.
- Almacena el producto en un lugar seco y protegido de la luz directa del sol.
- Mantén el área de trabajo limpia y ordenada para evitar accidentes.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

• Uso del Producto:

- Utiliza el producto únicamente para su propósito previsto.
- Nunca mires directamente al sol a través del visor.
- Evita el uso del visor en condiciones de poca luz sin las precauciones adecuadas.

• Manejo:

- Asegúrate de que el visor esté correctamente montado y ajustado antes de usarlo.
- Ajusta el enfoque y la parallax según las instrucciones para evitar tensión ocular.

• Transporte:

- Utiliza un estuche adecuado para transportar el visor y protegerlo de golpes y caídas.
- Asegúrate de que el visor esté asegurado durante el transporte para evitar movimientos que puedan dañarlo.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación:

- Asegúrate de que el rifle esté descargado y seguro antes de instalar el visor.
- Monta el visor en el riel del rifle utilizando los anclajes adecuados.
- Ajusta el visor para que esté nivelado y alineado con el cañón.

2. Ajustes Iniciales:

- Ajusta el ocular para asegurar una visión clara.
- Configura la retícula en el plano focal correcto según tus necesidades.

3. Uso:

- Utiliza el ajuste de parallax para mejorar la precisión.
- Realiza ajustes en las torretas de elevación y viento según sea necesario para compensar la distancia y las condiciones del viento.

4. Mantenimiento:

- Limpia el visor regularmente con un paño suave y productos adecuados.
- No utilices productos químicos agresivos que puedan dañar los recubrimientos ópticos.

Instrucciones de Disposición

- Al final de la vida útil del producto, asegúrate de disponer de él de manera responsable.
- Consulta las normativas locales sobre la disposición de productos ópticos y electrónicos.
- Si el producto está dañado, considera llevarlo a un punto de recogida especializado para su reciclaje.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Si tienes preguntas o necesitas asistencia adicional, consulta con el punto de contacto de la UE designado para este producto. Asegúrate de tener a mano el número de serie y la información de compra para facilitar la asistencia.

Conclusión

El 5-25x56 PM II está diseñado para ofrecerte un rendimiento óptimo en condiciones exigentes. Siguiendo estas directrices de seguridad, puedes disfrutar de tu producto con confianza y tranquilidad. Recuerda siempre estar atento a las actualizaciones sobre el producto y reportar cualquier problema a las autoridades competentes.

Guide de Sécurité du Produit pour le 5-25x56 PM II

Introduction

Bienvenue dans le guide de sécurité du produit pour le 5-25x56 PM II de Schmidt et Bender. Ce guide a été élaboré pour t'assurer une utilisation sécurisée et efficace de cet équipement optique de haute précision. Il est essentiel de suivre ces instructions pour garantir ta sécurité ainsi que celle des autres.

Directives de Sécurité Générales

- Assure-toi que le produit est utilisé uniquement dans les conditions pour lesquelles il a été conçu.
- Vérifie régulièrement l'état de l'optique pour détecter toute usure ou dommage.
- Ne laisse pas le produit à la portée des enfants ou des personnes vulnérables.
- Informe-toi sur les mises à jour de rappel de produits via la plateforme Safety Gate de l'UE.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Ne regarde jamais directement vers le soleil à travers l'optique, car cela peut causer des dommages irréversibles à tes yeux.
- Utilise toujours le produit dans un environnement approprié, évitant les conditions extrêmes qui pourraient affecter sa performance.
- Évite d'utiliser le produit si tu es sous l'influence de l'alcool ou de médicaments qui pourraient altérer ton jugement.
- Lors de l'utilisation, assure-toi que l'objectif est propre et exempt de débris pour éviter de compromettre la clarté de l'image.

Instructions d'Installation et d'Utilisation

1. Installation

- Fixe le 5-25x56 PM II sur une arme à feu compatible en suivant les instructions du fabricant de l'arme.
- Assure-toi que le montage est sécurisé et que le produit est correctement aligné.

2. Utilisation

- Ajuste la mise au point en tournant la molette de mise au point jusqu'à obtenir une image claire.
- Utilise le réticule pour effectuer des ajustements de tir, en tenant compte de la distance et des conditions de vent.
- Lorsque tu as terminé, nettoie l'optique avec un chiffon doux pour enlever les traces de doigts ou la poussière.

Instructions de Mise au Rebut

- Ne jette pas le produit dans les ordures ménagères.
- Suis les réglementations locales concernant l'élimination des équipements optiques.
- Contacte un centre de recyclage local pour savoir comment disposer correctement de l'optique.

Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation relative à la sécurité de ce produit, consulte le point de contact de l'UE

pour obtenir des informations supplémentaires.

En suivant ces directives, tu contribueras à garantir une utilisation sûre et efficace du 5-25x56 PM II. N'hésite pas à consulter ce guide régulièrement et à rester informé des mises à jour de sécurité.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Prodotto

Introduzione

Grazie per aver scelto il 5-25x56 PM II di Schmidt e Bender. Questo prodotto è progettato per offrire prestazioni ottiche eccezionali in situazioni di precisione a lungo raggio. È fondamentale seguire le istruzioni di sicurezza e le linee guida per garantire un uso sicuro e efficace del prodotto.

Linee Guida Generali sulla Sicurezza

- **Utilizzo Sicuro:** Assicuratevi di utilizzare il prodotto in modo appropriato e in conformità con le istruzioni fornite.
- **Controllo Periodico:** Controlla regolarmente il prodotto per eventuali segni di usura o danni.
- **Ambiente di Utilizzo:** Utilizza il prodotto in ambienti appropriati, evitando condizioni estreme che potrebbero comprometterne la funzionalità.
- **Protezione per gli Utenti Vulnerabili:** Prestare particolare attenzione quando il prodotto è utilizzato da bambini o persone con disabilità.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Maneggiamento:** Maneggiare il prodotto con cura. Non applicare forze eccessive durante l'installazione o l'uso.
- **Messa a Fuoco:** Assicuratevi che il parallax sia correttamente regolato per evitare immagini sfocate e garantire la massima chiarezza.
- **Controllo della Vista:** Non guardare direttamente verso fonti di luce intensa attraverso l'ottica, poiché ciò potrebbe danneggiare la vista.
- **Stoccaggio:** Conserva il prodotto in un luogo asciutto e sicuro quando non in uso, per evitare danni.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione:

- Assicuratevi che il supporto per il prodotto sia compatibile con il tuo sistema di mira.
- Fissa il prodotto saldamente al supporto, seguendo le istruzioni specifiche del produttore.
- Controlla che il prodotto sia allineato correttamente prima di utilizzarlo.

2. Uso:

- Accendi il prodotto e regola il livello di ingrandimento desiderato.
- Regola la messa a fuoco e il parallax in base alla distanza del tuo obiettivo.
- Utilizza il sistema di turret per effettuare le regolazioni necessarie per la precisione.

Istruzioni per lo Smaltimento

- **Smaltimento Responsabile:** Segui le normative locali per lo smaltimento dei prodotti ottici. Non gettare il prodotto nei rifiuti domestici.
- **Riciclaggio:** Se possibile, ricicla i materiali del prodotto. Controlla le strutture di riciclaggio locali per informazioni specifiche.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per qualsiasi domanda o preoccupazione riguardante la sicurezza del prodotto, si prega di contattare il proprio rivenditore o il produttore. Assicuratevi di avere a disposizione il numero di modello e altre informazioni pertinenti.

per ricevere assistenza.

Conclusione

Seguire queste linee guida di sicurezza contribuirà a garantire un'esperienza di utilizzo sicura e soddisfacente del 5-25x56 PM II di Schmidt e Bender. La tua sicurezza è la nostra priorità.

Bruksanvisning for 5-25x56 PM II

Introduksjon

Gratulerer med kjøpet av 5-25x56 PM II fra Schmidt og Bender. Dette produktet er designet for å gi høy presisjon og klarhet i ulike forhold. Vennligst les denne bruksanvisningen nøye for å sikre trygg og effektiv bruk av produktet.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet brukes i samsvar med instruksjonene i denne manualen.
- Unngå å bruke produktet hvis det er skadet eller har synlige defekter.
- Oppbevar alltid produktet utilgjengelig for barn og sårbare grupper.
- Bruk produktet kun til sitt tiltenkte formål og i samsvar med gjeldende lover og forskrifter.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- **Kontroller før bruk:** Inspiser alltid produktet før hver bruk for å sikre at det er i god stand.
- **Riktig håndtering:** Unngå å utsette produktet for ekstreme temperaturer, fuktighet eller støt.
- **Bruk av beskyttelsesutstyr:** Bruk passende øye og hørselbeskyttelse når du bruker produktet.
- **Skuddretning:** Sørg for at det ikke er personer eller dyr i nærheten når du bruker produktet.
- **Sikker oppbevaring:** Oppbevar produktet i en sikker og tørr plass når det ikke er i bruk.

Instruksjoner for installasjon og bruk

• Montering av kikkertsikte:

1. Velg en passende montasje for kikkertsiktet.
2. Fest montasjen til riflen i henhold til produsentens instruksjoner.
3. Plasser kikkertsiktet i montasjen og stram skruene forsiktig.
4. Kontroller at siktet er justert korrekt før du bruker det.

• Justering av retikkel:

- Juster retikkelen i henhold til bruksanvisningen for å sikre nøyaktighet.
- Bruk turretsystemet for presis justering av vind og høyde.

• Bruk av kikkertsikte:

- Juster forstørrelsen fra 5x til 25x ved å dreie på forstørrelsesringen.
- Fokuser på målet ved å justere parallaxen til ønsket avstand.

Avfallsinstruksjoner

- Følg lokale forskrifter for avhending av elektroniske og optiske produkter.
- Lever produktet til en godkjent avfallshåndteringsstasjon eller resirkuleringsanlegg.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål eller bekymringer angående sikkerhet eller bruk av produktet, vennligst kontakt produsentens kundeservice.

Viktig: Vennligst rapporter usikre produkter og hendelser til de relevante myndighetene. Sjekk også for oppdateringer om tilbakekallinger på EU's Safety Gateplattform.

Instrukcja Bezpieczeństwa Użytkownika dla Lunety 5-25x56 PM II

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup lunety 5-25x56 PM II od Schmidt i Bender. Niniejsza instrukcja bezpieczeństwa ma na celu zapewnienie bezpiecznego użytkowania produktu oraz ochrony użytkowników przed potencjalnymi zagrożeniami. Prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższymi informacjami.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Upewnij się, że produkt jest używany zgodnie z przeznaczeniem oraz zgodnie z instrukcją.
- Przechowuj lunetę w suchym i bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci.
- Regularnie sprawdzaj stan lunety przed użyciem, aby upewnić się, że nie ma uszkodzeń.
- Nie używaj lunety, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia lub wady.
- Zawsze przestrzegaj lokalnych przepisów dotyczących używania sprzętu optycznego.

Specyficzne Środki Ostrożności przy Użytkowaniu

- Używaj lunety tylko w sposób, do którego została zaprojektowana. Nie stosuj jej do innych celów.
- Unikaj narażania lunety na ekstremalne temperatury, wilgoć oraz uderzenia.
- Nie patrz bezpośrednio w słońce przez lunetę, ponieważ może to spowodować uszkodzenie wzroku.
- Zachowaj ostrożność podczas regulacji ustawień lunety, aby uniknąć przypadkowego uszkodzenia.
- Używaj osłony obiektywu, gdy luneta nie jest używana, aby chronić soczewki przed zarysowaniami.

Instrukcje Instalacji i Użytkowania

1. Montaż:

- Upewnij się, że wszystkie elementy montażowe są czyste i wolne od zanieczyszczeń.
- Zainstaluj lunetę na odpowiednim montażu, zgodnie z instrukcjami producenta.
- Upewnij się, że luneta jest prawidłowo wypoziomowana i stabilna.

2. Użytkowanie:

- Włącz lunetę i ustaw odpowiednią powiększenie w zależności od warunków obserwacji.
- Dostosuj ostrość i parallax, aby uzyskać wyraźny obraz.
- Monitoruj pole widzenia i dostosowuj ustawienia w razie potrzeby.

3. Konserwacja:

- Regularnie czyść soczewki za pomocą odpowiednich środków czyszczących i ściereczek.
- Przechowuj lunetę w etui ochronnym, gdy nie jest używana.

Instrukcje Utylizacji

- Lunetę należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych.
- Nie wyrzucaj lunety do zwykłych śmieci. Upewnij się, że zostanie poddana recyklingowi lub odpowiedniej utylizacji.

Informacje Kontaktowe dla Dalszego Wsparcia

- W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości dotyczących bezpieczeństwa produktu, prosimy o kontakt z lokalnym przedstawicielem.

Zakończenie

Bezpieczeństwo użytkowników jest dla nas priorytetem. Prosimy o przestrzeganie powyższych wytycznych, aby zapewnić bezpieczne i efektywne korzystanie z lunety 5-25x56 PM II. Dziękujemy za zaufanie i życzymy udanych obserwacji!

5-25x56 PM II Turvatoimintaohjeet

Johdanto

Tervetuloa 5-25x56 PM II kiikaritähäimen käyttöohjeeseen. Tämä ohje sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita, jotta voit käyttää tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Lue tämä ohje huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu aikuisten käyttöön. Älä anna lasten käyttää tätä tuotetta ilman aikuisen valvontaa.
- Tarkista tuote ennen käyttöä mahdollisten vaurioiden varalta. Älä käytä tuotetta, jos siinä on näkyviä vaurioita.
- Säilytä tuote kuivassa ja viileässä paikassa, suojassa kosteudelta ja äärimmäisiltä lämpötiloilta.
- Älä suuntaa kiikaritähäintä suoraan auringonvaloon, sillä se voi vahingoittaa optisia komponentteja.
- Vältä tuotteen käyttöä vaarallisissa ympäristöissä, kuten tulipalo tai räjähdysvaarallisissa tiloissa.

Eriyiset turvallisuusohjeet käytölle

- Käytä kiikaritähäintä vain tarkoituksenmukaisessa ympäristössä, kuten ampumaradoilla tai metsästysalueilla.
- Varmista, että kiikaritähäin on oikein kiinnitetty aseeseen ennen käyttöä.
- Älä koskaan osoita asetta tai kiikaritähäintä kohti ihmisiä tai eläimiä.
- Pidä kiikaritähäin puhtaana ja huolehdi sen optisista osista. Käytä vain suositeltuja puhdistusaineita ja menetelmiä.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus

- Kiinnitä kiikaritähäin tukevasti aseeseen käyttämällä oikeita kiinnitystarvikkeita.
- Varmista, että kiikaritähäin on tasapainossa ja oikein kohdistettu.
- Säädä kiikaritähäimen korkeutta ja sivusuuntaa tarpeen mukaan.

2. Käyttö

- Valitse haluamasi suurennusaste (5-25x) ja tarkista, että retikkeli on näkyvässä.
- Säädä silmäetäisyys niin, että voit käyttää kiikaritähäintä mukavasti ilman silmäväsymystä.
- Hyödynnä parallaksäätöä tarkkuuden parantamiseksi eri etäisyyksillä.

Hävittämisohjeet

- Hävitä tuote paikallisten jätteen käsittelysääntöjen mukaisesti.
- Älä heitä tuotetta tavalliseen roskakoriin. Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin saadaksesi ohjeita turvallisesta hävittämisestä.

Lisätietoja ja tuki

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja tuotteesta, ota yhteyttä valmistajaan tai myyjään. Varmista, että sinulla on tuotteen malli ja sarjanumero valmiina.

Loppusanat

Kiitos, että valitsit 5-25x56 PM II kiikaritähäimen. Noudata näitä turvallisuusohjeita varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan käytön.

Säkerhetsinstruktioner för 5-25x56 PM II

Introduktion

Tack för att du valt 5-25x56 PM II från Schmidt och Bender. Denna produkt är designad för att erbjuda högsta precision och pålitlighet inom långdistansoptik. För att säkerställa säker användning och prestanda, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera produkten regelbundet för skador eller slitage.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara grupper.
- Rapportera eventuella skador eller incidenter till relevanta myndigheter.
- Kontrollera regelbundet EU:s Safety Gateplattform för uppdateringar om återkallelser.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Kontrollera att optiken är korrekt monterad innan användning.
- Använd alltid skyddande ögonskydd när du hanterar produkten.
- Undvik att rikta optiken mot starka ljuskällor för att förhindra skador på ögonen och utrustningen.
- Förvara produkten på en torr och säker plats när den inte används.
- Använd inte produkten om den är skadad eller fungerar onormalt.

Instruktioner för installation och användning

1. Montering av optik:

- Se till att vapnet är säkert och inte laddat.
- Använd rätt monteringsssystem för att fästa optiken på vapnet.
- Kontrollera att alla skruvar är åtdragna enligt tillverkarens specifikationer.

2. Justering av parallax:

- Ställ in parallaxjusteringen för att passa det avstånd du skjuter på.
- Justera från ~10 m till oändlighet för att säkerställa skarp fokus.

3. Användning av turrets:

- Använd turrets för att justera för vind och höjd.
- Klickvärden är cirka 0.1 mrad (≈ 1 cm vid 100 m).

4. Säkerhetskontroller före användning:

- Kontrollera att retikeln är synlig och skarp.
- Bekräfta att fältet av syn är klart och utan hinder.

Avfallsinstruktioner

- Kasta inte produkten i hushållsavfallet.
- Följ lokala riktlinjer för avfallshantering och återvinning av optiska produkter.
- Kontakta din lokala avfallsmyndighet för information om korrekt avfallshantering.

Kontaktinformation för vidare support

För mer information eller frågor om säkerhet, vänligen kontakta tillverkaren eller din lokala återförsäljare. Se till att ha produktens serienummer till hands för att underlätta supportprocessen.

Tack för att du följer dessa säkerhetsinstruktioner. Genom att göra det bidrar du till en säker och effektiv användning av din 5-25x56 PM II.

Návod k bezpečnému používání puškohledu 5-25x56 PM II

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili puškohled 5-25x56 PM II od společnosti Schmidt a Bender. Tento produkt je navržen tak, aby poskytoval vynikající optiku a spolehlivost pro dlouhé vzdálenosti. Abychom zajistili vaši bezpečnost a maximální výkon při používání tohoto výrobku, prosím, pečlivě si přečtěte následující pokyny.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím puškohledu si důkladně prostudujte tento návod.
- Zajistěte, aby byl puškohled používán pouze osobami, které mají odpovídající znalosti a dovednosti v oblasti střelby.
- Udržujte puškohled mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Při používání puškohledu dodržujte všechny platné zákony a předpisy o vlastnictví a používání zbraní ve vaší oblasti.
- Pravidelně kontrolujte puškohled na známky poškození a opotřebení.

Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Nikdy se nedívejte do puškohledu, když je namířen na osobu nebo zvíře.
- Při nastavování puškohledu se ujistěte, že je zbraň bezpečně uzamčena.
- Při použití puškohledu v terénu se vyvarujte pohybování se v oblastech s vysokým rizikem zranění.
- Chraňte puškohled před extrémními teplotami a vlhkostí, které by mohly ovlivnit jeho výkon.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Instalace puškohledu:

- Ujistěte se, že máte všechny potřebné nástroje a příslušenství pro instalaci.
- Pevně připevněte puškohled na montážní základnu zbraně podle pokynů výrobce.
- Zkontrolujte, zda je puškohled správně vyrovnaný a upevněn.

2. Použití puškohledu:

- Nastavte požadované zvětšení pomocí ovládacího mechanismu.
- Upravte ostření podle vzdálenosti cíle.
- Při střelbě dodržujte bezpečnostní zásady a používejte ochranné brýle.

Pokyny pro likvidaci

- Puškohled likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Pokud je puškohled poškozen a nelze jej opravit, zvažte jeho recyklaci nebo ekologickou likvidaci.
- Nikdy nevyhazujte puškohled do běžného odpadu, pokud obsahuje nebezpečné materiály.

Kontaktní informace pro další podporu

Pokud máte jakékoli dotazy nebo potřebujete další informace o puškohledu 5-25x56 PM II, obraťte se na svého prodejce nebo výrobce.

Závěr

Dodržováním těchto pokynů zajistíte bezpečné a efektivní používání puškohledu 5-25x56 PM II. Děkujeme, že jste si vybrali náš produkt, a přejeme vám mnoho úspěchů při jeho používání.